







PHOENIX FIRE OFFICE

ՌՈՒՋՆԱԿԱՐԳ՝ ԱՆԳՂԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴԳԵՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՍՈՅԹ ԱճԳԸ ՈՍԿԻ 1,000,000

“**ԳԵՆԻՔՍ**”

Հիմնեալ է Լանտըն յամին 1782

**ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՎԵՐԱԳՈՐԾՈՒՄ**

ՖԻՆԻՍ Ընկերության աշխարհաֆալ առաքաՆեալթան վի գլխաւոր ա-  
պաղարցն է 16.000.000 Աճգւ ոսկւոյ գումարն զոր ցարդ վճարած է հրդեհի ջնա-  
ռուկ համար :



ՖԻՆԻՔՍ ընկերությունն է՝ ապահովագրել ընդդեմ հրդեհի և կայծական՝ հալ-  
ուածք, կարավոր և ապրանք՝ յոթ նպատատար պայմանք և միջնորդությունով ստու-  
բագրելըցս, սըռ ունեւթ լիազօր իշխանութիւն կապողադրելու անմիջապէս մեր ազա-  
ւոյագրելոց կրած նիսաններն :

Հ. ՍՈՒՍՆ և ԸՆԿ. միակ գործակալը ի Պյոլիս և ի Շրջակայս  
Թիւ 12, Սանտալէը խան, Ղալաթիա, Աւստրիական Թղթատան վերսւ :

HAMBURG MUNICH UNITED  
ՀԱՄԳՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ  
ՄԻԱՑԵԱԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆՆԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԵՄ ՀՐԵՀԻ

Դրամագլուխ ֆուտ 8,000,000

Պահեստի դրամ ցվերը յուլին 1888      ,      4,817,262

Տարեկան հասոյթ , , , , 10,069,700

Ընկերությունըս փոխԱ.ԱՐԱՋ ԵՐԱՇԵՍԱՌՈՐՈՎԻՅԱՄԲ Կապալալադրեն միերոնոցներ և  
քնակունիւններ և սոցա մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասներ խիտ չափաւոր սակաւիօր  
Լիազօր ներկայայցուցիչ է. Վրտայ

**ԳԱՐՆԻԿ ԱՍՏՈՒՄԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահէէ-Գաբու, Նոսկիաթիս խան.**

# ՖԻՆԱՆՍՈՒԹՈՒՆԸ

## ԾՈՎ ԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Գրամադրուխ ֆուանք 6,250,000

Պահեստի դրամ ֆուսնք 1,270,300

Ընկերությունն կ'ապահովագրե չորենուուց և առաքատանաուուց վրայ բեռցուած վաճառքներ, ինչպէս նաեւ թղթատարական և փոխադրական ընկերութեանց յանձնուած թանկագին նիւթեր և գրամ պարունակող ծրարներ խիստ նոյաատու որ պայմանք և սակագնք Սյն նիւթերու վրայ մեծաքանակ գումարներ կ'արենալ սղաջովադրելու համար Ընկերութիւնն ապահովեւ եւրոպական **13** բարձր աղահովադրական հաստատութեանց հետ որոց գրամագրելու պաշէկտի գրամն է **Եւրի քան 100.000.000 ֆռանք**

խաղօր ներկայացուցիչ Համայն Թուրքիոյ

36

**ԾԱՆՈԹ.—** Տեսարը ներառեանս Հայր և Որդի, Ընկերութեանց Պայույ դրամատեսարը, լիակատար ՎԱՌԿ ու ՀՐԱՀԱՆՆԻ ընդունած էն լվարելու անվճարէս այն ամէն ֆէաս, որոյ հայր և հաստատուած է և վարելացեալ ԸնդՀ. Գործակալութեան:

1344

# MALADIES NERVEUSES

## CAPSULES du Docteur Clin

Lauréat de la Faculté de Médecine de Paris. — Prix Montyon.

Les Capsules du Docteur CLIN au Bromure de Camphre s'emploient dans les Maladies nerveuses et du Cerveau et contre les Affections suivantes :

Asthme, Insomnie, Battements du Cœur, Hystérie, Epilepsie, Hallucinations, Etourdissements, Migraines, Affections des voies urinaires et pour calmer les excitations de toute nature.

Une instruction détaillée accompagne chaque Flacon.

Exiger les Véritables Capsules au Bromure de Camphre de CLIN & Co, de PARIS, que l'on peut se procurer chez les Droguistes et Pharmaciens.

## ՀԱՅԳԻՍՏԱՆԻ ՏԻԿԵԱ ԱՆՆԱ ՔՍԵԼԱԿԻ

### ՄԱԶԻ ՍՊԵՂԱՆԻ

Այս սպեղանին Պիւտրէմիէ մէջ երկրորդ տարեին է վեր չառաւոր եղած է եւ քիչ առեւին մէջ արմատէն չտալապանց աճեցնելու եւ զօրապէս յաղակել ինքն ունի : Կը բուժէ նաև մաղին եւ մորթին ամեն տեսակ հիւանդութիւններն :

Սորն սպեղանիէն այս անգամ յատկապէս բերել տուած է Նեղով,

Կերփոնտեղին է Կ.Պօլիս Օգճըւր պաշտ թիւ 33 Անթուա Տէվլէթեան գեղարարը, նշնայէ Պահճէ գարու Օսմ. պահէ կանոցին դէմ գեղարմատա Գեղրդ Արեւստին եւ Ղարաթիւս վ. ժողովի պատկանողին դէմ Միւսիւս Լէֆաքիւրի եւ Բերա Քարապիւր մօտ Գոսթաթիւրին Վուշինյի գեղարմաները, ինչպէս նաև զԼեւուր գեղարմատապ ճով կը գտնուի :

390

## ԱՆԳՈՒՄԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.

### ԸՆԴՊԻՄ ՀՐԻՔԷՅԻ

THE MUTUAL ACCIDENT ASSOCIATION LIMITED

ԱՐԳԱՅԻ ՀԱՄԱՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Երբեքորբորաւ արմատէն 100000 անգլ. սոկի ամբողջ. ստորագրուած  
ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ՄՈՐԷԶԱԿԲ

Տարեկան է սոկի-ը զտրիւն մի կ'ապահովէ 1000 սոկի, Մասնաւ կամ Մշտաւ եւ չա. ցաքաճակ անմարդութեան անհաղադարձեան պարտաւորի մէջ.

393 սոկի, Մշտաւ եւ մասնաւոր անհաղադարձեան պարտաւորի մէջ, թէ՛ ամբողջովն եւ թէ՛ մասնաւորաւ :

GLASGOW & LONDON ԿԼԱՍԳՈՒ ԷՆՏ ԼԵՆՏԸՆ

Դրամադրուի 300,000 Անգլիական սոկի

Թուրքիոյ Խամար ընդամանուր գործակալը ՀԱՅԿԻՆ ԵՂԻՍԱԲԷԷ ԵՒ ԸՆԿ.

(171) Պօլիս, Սուլթան Համաթ, Սպարթէ Խան, Թիւ 15, 14, 13

[illegible]

1243

CAPSULES

**MATHEY-CAYLUS**

Préparées par le DOCTEUR CLIN Prix Montyon

Les Capsules Mathey-Caylus à Enveloppe mince de Gluten ne fatiguent jamais l'estomac et sont recommandées par les Professeurs des Facultés de Médecine et les Médecins des Hôpitaux de Paris, Londres et New-York, pour la guérison des :

Ecoulements anciens ou récents, la Gonorrhée, la Blennorrhagie, la Cystite du Col, le Catarrhe et les Maladies de la Vessie, et des organes génito-urinaux.

Une instruction détaillée accompagne chaque Flacon.

Exiger les Véritables Capsules Mathey-Caylus de CLIN & C<sup>ie</sup>, de PARIS, que l'on peut se procurer chez les Droguistes et Pharmaciens.

**Կ Ա Ճ Ա Ռ Ա Տ ՈՒ Ն**  
**Գ Ա Ռ Լ Ը Մ Ա Ն ԵՒ Պ ՈՒ Մ Փ ԵՐ Կ Ի**

Դպարժիա Պեյուլը Միլլէթ Իսան, միշտ զգային Թղթատարաւան վրայի յաւ

Այն ժամանակաւ մէջ խիստ ատան գէներով կը վաճառուին սերնետեղիներ, կանաչ կամար կրկնողներ, տաւաց կամար կողմաւորներ, կէս շրջազգեստներ, բոսմէներ, օտի կամար ձեռնակեղներ, բանուածքներ, բազմատեսակ գուլպաներ, Թաղկիւնկներ եւ ալ այս տեսակ ապրանքներ :

Այս ապրանքներ, որոց ասեղներ ալ աւ տեսակէն են, կը վաճառուին Թէ՛ փոքր եւ Թէ՛ մեծ քանակութեամբ :

Այս ապրանքներ կը պատրաստուին միլիոնաւոր եւ Պրոլիտի յատուկ գործարարաց մէջ : Նոյնպէս Անգլիայէն, Իտալիայէն եւ երօպական ուրիշ երկրներէ եւս ապրանքներ կը բերուին :

Գաւառներէ եղած լամձնաբարութիւնը կը կատարուին եւ Թէ՛ փոխաբեր կ'փոխադրուի եւ կամ Թղթատարական գործով զրկուի :

Չը հաւնեաւ ապրանքները ետ կ'առնուին եւ աստեղ կը տան զեղջերով փոխադրութեան ծախքը :

**NUBIAN BLACKING**  
 Polishes and  
 gives a  
**POLISH**  
 without  
 Breaking  
 Equal to  
**PATENT**  
**LEATHER**  
 on BOOTS, SHOES  
 & MATTERS GOODS

Իկուս յարժան և ճերքելու համար խոշորեղեմ որդ առաքին անդամոս  
 փայլելի առաքին խոշորեղեմիկ զկար առնանալու և Այս փայլելի որ ճշմար  
 ան որդան անթիվ լինի մեզի ամբողջ շուրսով մեկ անկ և խոշոր և ուրիշ անթիվ  
 թափանցելի կ'ընէ շուրս և խոշոր և անկ և խոշոր և ուրիշ անթիվ  
 թափանցելի կ'ընէ շուրս և խոշոր և անկ և խոշոր և ուրիշ անթիվ  
 կին փայլելի զկարս ի զնոյն լինի մեզի ամբողջ շուրսով մեկ անկ և խոշոր և ուրիշ անթիվ

Այս ճերքելի խոշորեղեմիկ արանք և խոշորեղեմ անթիվ անթիվ խոշորեղեմիկ  
 և արանք և զորոտեղ զորոտեղ ճերքելու համար ճարտարութեամբ կար  
 անթիվ ճերքել

Գործածման եղանակ. ճերքելի առարկայի խոշորեղեմ արանք, արանք  
 ճերքելի խոշորեղեմ արանք և Այս փայլելի ճերքելի խոշորեղեմ արանք  
 համար խոշորեղեմ արանք և խոշորեղեմ արանք և խոշորեղեմ արանք և խոշորեղեմ արանք

Զգուշացու խոշորեղեմ և ԽՏԱՌՈՒՆ ԳԱՌՈՒՆԱՆ, Այս փայլելի  
 խոշորեղեմ արանք, Այս փայլելի խոշորեղեմ արանք և խոշորեղեմ արանք և խոշորեղեմ արանք

Թիֆլիսի Թրամուկ, թիֆլիս 95 և 97, Դպրատան 7


  
 ԿԵՆՏՐՈՆ, ԱՌԽԱՆ և ԳԻՏԱԲԱՆՈՒՄ  
**ՄՆԵՐՈՎ**  
 ՄԱՐԶԲԻՈՒ ՄԵՂ ՀԵՏԻՊՈՒՄՈՒՄ  
 Իրապէս խնայ առիթ ընթրի գրքերն կը գործածուէ շնորհիման կամ գտնաւթաթ մարդիկ: Իր գրքերը կը ստնայ թանկութիւն: Իր մարտի գրչար, կը վերջացուի թերթ, ու մարտեան երկ կեանք, առանձն, գայլ, ու դիւնկիւն թիւն կուայ: Իր խառնակի սրբոյ շախմատ մըն շինելու մէջ: Գլխաւոր միջնակարգ Լուսնու (114 and 116, Souths Apton Row), Երեւան Իւրիւր և Եղիս Եղբայր: Իր ժամանակի թիւ և Գ. Բաճարը Եղարը Բերտառեանիս զեղարար, 455 Մեծ փող Բերտ, Խանութ Բաճարաւ, Գլխաւոր, Եղարը Բաճարուր 95 և 97: Բիւլիւրի Եղարը քով 77 Եղիս Եղբայր, 54 Եղիս Եղբայր և 168 Մեծ փողը Բերարը և Եղիս Եղբայր Եղարը Մեծ փողը թիւ 429:

ԱՆԳԼԻԵՆԱՆ ԱՊՈԼՈՆԻԿԱԿԱՆ ՀԵԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀՐԴԵՀԻԴԵՄ

ՐԻՍՏՐՆՍ

Ծովաբն ապահովութիւն — Դիմել առ դորապետարն ընկերութեան,  
Գ. Վ. Ռիբել, Ռիբել խան Պաշէն-գարու Պոլսւ. Կամ Ղալաթիա Մէրմերգ  
նի փողոց Իզդէթ բաշա խան թիւ 6.

66

ԻԱՐԻՍԻ

ԿԵՆՍ, ԵՍՏՏՏԻՑ ԵՒ ՕԺԱՅ

ԱՊՈԼՈՆԻԿԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Ի ԱՐԻՍՍ

ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՍՐ

ՏԻԲԵՐԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱՀԱՆԴԻՄ 1878ի

**ՄԵԾ ՄՐՅԱՆԱԿ**

Որ միմիայն արուած է  
Արածաթափած ոսկերչական գործոց



և ՔՐԻՍՏՈՖՈՅԼԻ անունն ամրոջ  
Միակ երաշխաւորութիւն քնորդիկ համար

Կ. Պոլսոյ և Թուրքիոյ համոր մեր միակ ներկիցացուցիչներն ՊՈՐՏՈՒՄԼԻ  
որպէս կ'երաշխաւորենք, թէ մեր անուամբ ստորին ապրանք չպիտի ծախուի ի

**ՔՐԻՍՏՈՖՈՅԼԻ ՈՍՏ**

Ս Պ

Աւանց հոգ ընելու մեզ դէմ  
պահած ենք մեր արտադրութեան

Գտողին միտքն հանգարտ պէ

Ինչպէս որ մեր քառասունամեայ ի  
Գտողին համար իբր միակ եր  
ՔՈՖՈՅԼԻ անունն ամրոջ տաւերով

ՅԲԶԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ  
ԳՐԻՍԹՈՅԼԵ ՍՊԱՍԻ  
ԱԿ ՄԵՏԱԳԻ ՎՐԱՅ ԱՐԾԱԹԱԶՕԾԵԱԼ

ուած գնդոյ միջման , որ անշուշտ տեսական յուսութեան շնորհիւ կրնայ լինիւ , միւս  
կատարելութիւնն և հաստատրիմ մնացած ենք մեր սկզբան՝  
ԱԳՈՅՆ ԳՈՐԾԵ ԾԱԽԵԼԻ ԿԱՐԵԼԻ ԵՂԱՎՈՐԻ ՁԱՓ ԱՓԱՆ  
ու համար , նմանապէս պահած ենք  
ՄԵՐ ԱՊՐԱՆԱՅ ԼԱՎՈՐԹԻՒՆ  
ստուգիւնն անհրաժեշտ ցոյց տուած է մեզ ,  
ստորութիւն , ոչնչոք է որ ապրանքս վրայ գտնուի գործարանին նշանն և ՔՐԻՍ-

ԼԱՐՔ , ի ՊՈՆ ՄԱՐՇԷ , 35է , Բեաթրի մեծ փողոց , որ գնդոք կրնայ վստահ լինիւ ,  
85 ԳՐԻՍԹՈՅԼ Ե ԸՆԴ .

Այս ամսուան մէջ ստացաւ ու խ  
րաքեաւ 906 յոր մուրհակներ զ  
որքը կը կարմն ապագոյգործող զ  
զրււն. Թիւ. 1554  
Բաժնէնրու գարծան մն Ե 1554  
Վճարումն մաշումանց ապիւյ Ե 206.  
1888 զեկու. 5118 երաւանործ  
այոյթ Թիւ. 88,690,889  
Անդողնութիւն ապագոյգործող Դ  
մարդք Թիւ. 408,448 921  
Վճարող գումարն Ե 141 524,407  
Տեղեկութիւնաց համար զեկու ապ  
հաւաք Գործակաւարն Թ. 1,141,618 916  
Թիւնէն իրապարակ, տուն Մայ  
երկրորդ յարկ.  
Հեկերթի կանս սեղանաւորէ Է Թ. 0,151  
71